MINISTERSTVO OBRANY SR
Úrad pre investície a akvizície
Č. p.: KaVSÚ-1-243/2007

Výtlačok č.: 3
Počet listov: 6

ZMLUVA O OBSTARANÍ ZÁJAZDU č. 27/2145

uzatvorená v zmysle ustanovenia § 741 a násl.
Občianskeho zákonníka a na základe Rámcovej zmluvy č. 25/5033

Článok I.
Zmluvné strany

1.1. Objednávateľ: **Slovenská republika**
Vojenský úrad sociálneho zabezpečenia

Špitáska 22
812 74 Bratislava

IČO: 008 02 603

Bankové spojenie: Štátna pokladnica
č. účtu: 7000169625/8180

Zastúpený: **na základe Príkaznej zmluvy č. 1/2006**
Ministerstvom obrany SR
Úradom pre investície a akvizície
Kutuzovova 8
832 47 Bratislava
Ing. Štefanom ŠEBESTOM
riaditeľom

Vybavuje: Soňa Arvayová ☎ 0960/322444
Elżbieta Kostka 🖷 0960/322427

1.2. Obstarávateľ: **GLOBTOUR GROUP, a. s.**
Panská 12
811 02 Bratislava

Zastúpený: **Ing. Pavlom GAŠPARÍKOM**
podpredsedom predstavenstva

Zapísaný: v OR OS Bratislava, odd.: Sa, vložka číslo 3377/B

Vybavuje: Mária Csóková ☎ 02/63814727 - 29
🖷 02/63814734

IČO: 35 894 172

DIČ: 2021853460

Bankové spojenie: UniCredit Bank Slovakia, a. s., Bratislava
číslo účtu: 6624043006/1111

Článok II.
Osobitné ustanovenie

Slovenská republika, Ministerstvo obrany SR, zastúpené Úradom pre investície a akvizície je objednávateľom a kupujúcim pre organizačné útvary a zariadenia rezortu Ministerstva obrany SR.

Článok III.
Predmet zmluvy

3.1. Obstarávateľ obstará pre objednávateľa zájazdy prímorskej pobytovej rekreácie pre objednávateľom určených účastníkov zájazdov vrátane ubytovania, stravovania, dopravy, sprievodcovských a delegátskych služieb, komplexné poistenie na cesty a pobyt (ďalej len „zájazdy"). Obstarávateľ je povinný splniť predmet zmluvy v rozsahu a za podmienok stanovených touto zmluvou a súťažnými podmienkami. Ak obstarávateľ poverí plnením predmetu zmluvy, resp. jej časťou tretiu osobu, má obstarávateľ zodpovednosť, akoby plnil predmet zmluvy sám.

3.2. Pobytovým miestom je **Bulharsko – oblasť Slnečné pobrežie**, prímorské letovisko **Slnečné pobrežie,** hotel **Amaris** **** (4- hviezdičkový hotel).

3.3. Termíny jednotlivých zájazdov sú uvedené v článku IV. Ceny, bod 4.1.

3.4. Ubytovanie je v **dvojlôžkových, trojlôžkových a štvorlôžkových izbách.**

3.5. Stravovanie je formou **polpenzie** - švédske stoly.

3.6. Doprava z Bratislavy do Burgasu a z Burgasu do Bratislavy, resp. z Košíc do Burgasu a z Burgasu do Košíc, resp. z Popradu do Burgasu a z Burgasu do Popradu, resp. zo Sliaču do Burgasu a z Burgasu do Sliaču je letecká. Transfer z Burgasu na pobytové miesto a späť je autobusová. V prípade požiadavky objednávateľa na prepravu rekreantov s odletovým miestom Košice, resp. Poprad a Sliač sa obstarávateľ zaväzuje, že vynaloží svoje úsilie vyhovieť tejto požiadavke.

3.7. Obstarávateľ zabezpečí pre všetkých účastníkov zájazdov komplexné poistenie na cesty a pobyt.

3.8. Obstarávateľ zabezpečí sprievodcovské a delegátske služby v slovenskom jazyku po celú dobu trvania zájazdov.

Článok IV.
Cena

4.1. Cena na osobu v jednotlivých zájazdoch:

Turnus č.	Termín zájazdu	Základné lôžko				Prístelka							
		dospelá osoba	dieťa 2-6 rokov	dieťa 6-12 rokov	dieťa 12-18 rokov	dospelá osoba	1.dieťa 2-6 rokov	1.dieťa 6-12 rokov	1.dieťa 12-18 rokov	2.dieťa 2-6 rokov	2.dieťa 6-12 rokov	2.dieťa 12-18 rokov	dieťa do 2 rokov
BLA - 003	05. 07. - 16. 07. 2007	21600	14400	14400	21600	18600	9240	9240	18600	10800	10800	18000	1200
BLA - 004	16. 07. - 26. 07. 2007	19800	13200	13200	19800	17050	8470	8470	17050	9900	9900	16500	1100
BLA - 005	26. 07. - 06. 08. 2007	21600	14400	14400	21600	18600	9240	9240	18600	10800	10800	18000	1200

Uvedené ceny sú s DPH. Výška DPH je 19%.

4.2. Počet osôb v každom zájazde je do 35 osôb.

4.3. Celková predpokladaná cena za poskytnuté služby je **1 821 006,00 Sk** (slovom Jedenmiliónosemstodvadsaťjedentisícšesť slovenských korún).

4.4. Cenu uvedenú v bode 4.1. počas platnosti tejto zmluvy je možné zmeniť iba písomným doplnkom k tejto zmluve a to iba vtedy, ak dôjde počas platnosti tejto zmluvy nastane zmena kurzu SKK/EUR (kurz Skk/EUR-33,476 k 05.04.2007) o viac ako 5%, prípadne nárastu/poklesu dopravných nákladov vrátane cien pohonných látok, zvýšeniu/zníženiu platieb spojených s dopravou a v iných riadne odôvodnených prípadoch.

4.5. V cene zájazdu je zahrnuté:
ubytovanie, stravovanie, letecká doprava a transfer v Bulharsku, letiskové a bezpečnostné poplatky, palivový príplatok, sprievodcovské a delegátske služby, komplexné poistenie na cesty a pobyt, poistenie cestovnej kancelárie proti úpadku, animačné programy.

Článok V.
Platobné podmienky

5.1. Zmluvné strany sa dohodli, že objednávateľ poskytne v zmysle zákona č. 523/2004 Z. z. o rozpočtových pravidlách verejnej správy a o zmene a doplnení niektorých predpisov obstarávateľovi preddavok vo výške **1 456 805,00 Sk** (slovom Jedenmiliónštyristopäťdesiatšesťtisícosemstopäť slovenských korún). Obstarávateľ je povinný zúčtovať poskytnutý preddavok na cenu do 90 dní odo dňa pripísania preddavku na cenu na účet obstarávateľa. Splatnosť uvedenej zálohovej faktúry je 30 dní odo dňa doručenia.

5.2. Vyúčtovanie zostatkovej časti medzi obstarávateľom a objednávateľom sa uskutoční po ukončení

posledného zájazdu v súlade s bodom 5.1. na základe záverečného vyúčtovania, ktoré predloží obstarávateľ objednávateľovi. Ukončením zájazdu je považovaný posledný deň zájazdu podľa bodu 4.1. a to po spiatočnom pristátí lietadla s účastníkmi zájazdu v Bratislave, ich pasovým odbavením na letisku. Vyúčtovanie (faktúru) zašle obstarávateľ vo dvoch výtlačkoch na adresu: Vojenský úrad sociálneho zabezpečenia, Špitálska 22, 812 74 Bratislava. K faktúre je obstarávateľ povinný poskytnúť základné údaje o poskytnutých zájazdoch (destinácia, termíny zájazdov, menný zoznam účastníkov, ktorí sa zúčastnili zájazdu, stručnú správu o každom zájazde, rozpis fakturovanej ceny vrátane poskytnutých preddavkov a konečná cena služby vrátane DPH). Faktúra musí obsahovať všetky náležitosti daňového dokladu v súlade so zákonom NR SR č. 222/2004 Z. z. o DPH v znení neskorších predpisov.

5.3. Objednávateľ uhradí oprávnene účtovanú sumu do 30 dní odo dňa obdržania faktúry. Pre tento účel sa za deň úhrady považuje dátum odpísania platenej sumy z účtu kupujúceho.

5.4. Objednávateľ je oprávnený vrátiť bez zaplatenia faktúru, ktorá je nesprávna alebo neúplná a to do dátumu jej splatnosti. Oprávneným vrátením faktúry prestáva plynúť doba splatnosti. Nová doba splatnosti začína plynúť odo dňa doručenia opravenej faktúry.

Článok VI.
Spôsob plnenia

6.1. Účastníci zájazdov budú ubytovaní v hoteli **Amaris ******, ktorý sa nachádza v južnej časti letoviska a od piesočnatej pláže je vzdialený približne 100 m. Novopostavený, šesťposchodový, klimatizovaný hotel je situovaný v peknom prostredí, asi 400 m pešo od centra Slnečného Pobrežia. V hoteli sa nachádza recepčná hala, (trezory na recepcii za poplatok), výťah, reštaurácia, denný bar, TV miestnosť, zmenáreň, minimarket, masáže a obchod s rôznymi suvenírmy. Pri hoteli sa nachádza murovaný bazén, ktorý má oddelenú časť pre deti. V blízkosti hotela sa nachádzajú tenisové kurty, požičovne áut a bicyklov, obchody, reštaurácie a bary. Vodné športy na pláži, resp. pri bazéne, windsurfing, vodné lyžovanie, parašutizmus, vodné kolesá, jazda na banáne, jazda na koni, požičovňa bicyklov a minigolf. V okolí hotela sa nachádzajú reštaurácie, bary a diskotéky.

V rámci hotela sú poskytované tieto služby:

- bezplatné používanie slnečníkov pri bazéne a na pláži,
- detský kútik sa nachádza vo vnútri hotela, detské ihrisko (preliezky, šmykľavky) sa nachádzajú v areáli hotela,
- hotelový bazén s bezplatným prístupom,
- priamy výhľad na more je zabezpečený pre všetkých rekreantov.

V rámci pobytu sú poskytované bezplatné animačné programy.

6.2. V každom zájazde sú vyčlenené **4 dvojlôžkové izby, 5 dvojlôžkových izieb s možnosťou jednej prístelky, 3 dvojlôžkové izby s možnosťou dvoch prísteliek.** Všetky hotelové izby sú s individuálne ovládanou klimatizáciou, sociálnym zariadením (sprcha/WC), telefónom, SAT TV, chladničkou a balkónom alebo terasou s možnosťou posedenia. Hotel je plne klimatizovaný.

6.3. Ubytovanie bude vykonané podľa týchto zásad:

6.3.1. ubytovanie samostatne cestujúcich osôb je možné v dvojlôžkových izbách alebo v dvojlôžkových izbách s jednou prístelkou. Určenie týchto osôb do dvojíc (trojíc) zabezpečí objednávateľ, pričom dve osoby hradia cenu na základnom lôžku a prípadná tretia osoba hradí cenu na prístelke,

6.3.2. dvojčlenná rodina (2 dospelí) musí byť ubytovaná na dvojlôžkovej izbe, pričom obidve osoby hradia cenu na základnom lôžku,

6.3.3. dospelá osoba s jedným dieťaťom musí byť ubytovaná na dvojlôžkovej izbe, pričom obidve osoby hradia cenu na základnom lôžku,

6.3.4. trojčlenná rodina musí byť ubytovaná na dvojlôžkovej izbe s prístelkou, pričom dve osoby hradia cenu na základnom lôžku a tretia osoba hradí cenu na prístelke,

6.3.5. štvorčlenná rodina s 2 deťmi vo veku do 18 rokov musí byť ubytovaná na dvojlôžkovej izbe s 2 prístelkami, pričom dve osoby hradia cenu na základnom lôžku a tretia a štvrtá osoba hradí cenu na prístelke,

6.3.6. v prípade, ak obstarávateľ nebude schopný poskytnúť objednávateľovi ubytovanie štvorčlennej rodiny s 2 deťmi s nárokom na ubytovanie na dvojlôžkovej izbe s 2 prístelkami, obstarávateľ je povinný poskytnúť ubytovanie na dvoch dvojlôžkových izbách, pričom dieťa hradí cenu dieťaťa na základnom lôžku.

6.4. V prípade nezabezpečenia ubytovania a stravovania v danom hoteli, je obstarávateľ povinný zabezpečiť ubytovanie v náhradnom hoteli avšak s vyššou úrovňou (to neplatí pri vzniku mimoriadnej udalosti z dôvodu požiaru, povodne, štrajku a pod.).

6.5. Požiadavky na zloženie izieb oznámi objednávateľ obstarávateľovi najneskôr do 30 dní pred prvým zájazdom. Zmeny v zložení izieb oznámi objednávateľ obstarávateľovi v písomnej forme minimálne 15 dní pred začiatkom každého zájazdu. Obstarávateľ vyvinie maximálne úsilie na uskutočnenie zmeny zloženia izieb.

6.6. Obstarávateľ sa zaväzuje zabezpečiť stravovanie po celú dobu zájazdu pre účastníkov zájazdu v hotelovej reštaurácii vo forme polpenzie (švédske stoly), začínajúc večerou v 1. deň zájazdu a končiac raňajkami v posledný deň zájazdu. Podávanie nápojov: **raňajky** - káva, čaj džús, minerálna voda, **večera** - 0,25l minerálnej vody, alebo 0,25l džúsu, alebo 0,3l piva, alebo 0,2l vína.

6.7. Obstarávateľ sa zaväzuje zabezpečiť leteckú dopravu účastníkov zájazdu z letiska v Bratislave na letisko v Burgase a späť charterovou dopravou, denný let.
Predpokladané časy odletov (letový poriadok - časy sú miestne):
trasa: **Bratislava - Burgas - Bratislava**
Košice - Burgas - Košice
Poprad - Burgas - Poprad
Sliač - Burgas - Sliač

ODLET Bratislava	**15,00 h**	**PRÍLET Burgas**	**17,30 h**
ODLET Burgas	**18,30 h**	**PRÍLET Bratislava**	**19,00 h**
ODLET Košice	**13,20 h**	**PRÍLET Burgas**	**15,40 h**
ODLET Burgas	**12,00 h**	**PRÍLET Košice**	**12,30 h**
ODLET Poprad	**07,20 h**	**PRÍLET Burgas**	**09,40 h**
ODLET Burgas	**06,00 h**	**PRÍLET Poprad**	**06,30 h**
ODLET Sliač	**15,00 h**	**PRÍLET Burgas**	**17,40 h**
ODLET Burgas	**13,20 h**	**PRÍLET Sliač**	**14,10 h**

Dĺžka letu 1 hod. 20 min.
Počas letu je na palube lietadla podávané občerstvenie.
Obstarávateľ si vyhradzuje právo na zmenu odletových a príletových časov.

6.8. Obstarávateľ sa zaväzuje zabezpečiť prepravu pre účastníkov zájazdu z letiska v Burgase na miesto pobytu v deň začatia každého zájazdu a z miesta pobytu na letisko v deň ukončenia každého zájazdu luxusným klimatizovaným autobusom tak, aby autobus bol pristavený na prepravu do miesta pobytu už pri plánovanom prílete lietadla prepravujúceho účastníkov zájazdu a účastníkov zájazdu na letisko priviezol najneskoršie 2 hodiny pred plánovaným odletom lietadla, nie však skôr ako 4 hodiny pred plánovaným odletom lietadla. Dĺžka transferu z letiska v Burgase do letoviska Slnečné pobrežie je cca 40 minút.

6.9. Obstarávateľ sa zaväzuje zabezpečiť v prípade nehody alebo poruchy autobusu náhradnú dopravu tak, aby sa účastníci zájazdu dostavili včas na letisko k odbaveniu.

6.10. Obstarávateľ sa zaväzuje zabezpečiť pre všetkých účastníkov zájazdu komplexné poistenie na cesty a pobyt podľa podmienok uvedených v Prílohe č. 1 Rámcovej zmluvy č. 25/5033. Obstarávateľ a objednávateľ sa pritom dohodli, že v prípade vzniku poistnej udalosti, ktorú z titulu nepoistenia zo strany obstarávateľa neuhradí poisťovňa, uhradí všetko obstarávateľ tak, ako by poistnú udalosť hradila poisťovňa.

6.11. Obstarávateľ sa zaväzuje zabezpečiť v každom rekreačnom zájazde v mieste odletu zo Slovenskej republiky služby zástupcu obstarávateľa, ktorý vydá účastníkom zájazdu potrebné doklady – spiatočnú letenku a doklady o poistení na cesty a pobyt na celú dobu zájazdu a bude informovať účastníkov zájazdu o nasledujúcom priebehu cesty, resp. pobyte. Obstarávateľ sa zaväzuje zabezpečiť v každom zájazde v mieste odletu z Burgasu služby zástupcu obstarávateľa - delegáta, ktorý bude informovať účastníkov zájazdu o nasledujúcom priebehu cesty.

6.12. Obstarávateľ sa zaväzuje zabezpečiť sprievodcovské služby (delegát) v slovenskom jazyku po celú dobu trvania zájazdu vrátane doby prepravy účastníkov zájazdu z letiska do miesta pobytu a späť, pričom zaistí v každom dni pobytu účastníkov zájazdu, aby v stanovenom čase minimálne 1 hodinu denne, bol delegát obstarávateľa prítomný na určenom a účastníkom zájazdu známom mieste za účelom prijímania individuálnych žiadostí a sťažností. Delegát obstarávateľa zabezpečí ako transfer v Burgase tak i poskytne základné údaje a informácie o krajine, stredisku a praktické informácie vrátane fakultatívnych výletov.

6.13. Obstarávateľ sa zaväzuje poskytnúť objednávateľovi najneskôr do 30 dní po podpísaní zmluvy podrobné organizačné pokyny k odchodu a priebehu každého zájazdu. V prípade zmeny organizácie

zájazdu je obstarávateľ povinný túto zmenu oznámiť objednávateľovi bezodkladne. Objednávateľ je povinný bezodkladne informovať účastníkov zájazdu o zmenách nahlásených obstarávateľom.

6.14. Objednávateľ sa zaväzuje poskytnúť obstarávateľovi najneskôr 30 dní pred prvým dňom každého zájazdu menovité zoznamy účastníkov zájazdu s požiadavkou na ubytovanie jednotlivých rodín. V prípade, že počet prihlásených účastníkov nedosiahne dojednaný objem podľa bodu 4.2. alebo dôjde k zmene účastníkov zájazdu v rovnocennej náhrade, môže objednávateľ doplniť zoznam účastníkov a kompletný zoznam dodať obstarávateľovi najneskôr 5 pracovných dní pred začiatkom zájazdu.

6.15. Po riadnom ukončení každého zájazdu je obstarávateľ povinný písomne poskytnúť objednávateľovi stručnú správu o priebehu a ukončení zájazdu vrátane uvedenia zistených nedostatkov.

6.16. Pri činnostiach spojených so spracovaním osobných údajov v rámci plnenia predmetu zmluvy musí obstarávateľ postupovať iba v súlade so zákonom č. 428/2002 Z. z. (§ 7 ods. 1, 2) o ochrane osobných údajov v znení neskorších predpisov a tieto údaje môže postúpiť tretím osobám iba so súhlasom objednávateľa.

6.17. Obstarávateľ sa zaväzuje po skončení platnosti príslušnej zmluvy o obstaraní zájazdu odovzdať objednávateľovi v písomnej forme celú evidenciu účastníkov zájazdu.

Článok VII.
Zmluvné pokuty a sankcie

Obstarávateľ a objednávateľ sa dohodli, že:

7.1. Nedodržanie záväzkov stanovených v tejto zmluve v dohodnutom množstve, kvalite, rozsahu, termíne a porušenie povinností podľa bodu 6.17. obstarávateľom budú zmluvné strany považovať za podstatné porušenie zmluvy o obstaraní zájazdu.

Obstarávateľ uhradí objednávateľovi zmluvné pokuty v nasledovnom rozsahu:

7.1.1. obstarávateľ zaplatí zmluvnú pokutu 1 000,00 Sk za každý jednotlivý prípad za:

- nedodržanie dohodnutého ubytovania,
- nezabezpečenie sprievodcovských a delegátskych služieb v plnom rozsahu,

7.1.2. obstarávateľ zaplatí zmluvnú pokutu 200,00 Sk za:

- každý jednotlivý prípad nedodania jedla v stanovenej forme jednotlivej osobe,

7.1.3. obstarávateľ zaplatí zmluvnú pokutu 5 000,00 Sk za:

- nedodržanie podmienok leteckej prepravy a to za každú osobu, pre ktorú nebude táto doprava zabezpečená. Ak nedodržanie podmienok leteckej prepravy nebude preukázateľne zapríčinené obstarávateľom, nebude objednávateľ účtovať obstarávateľovi zmluvnú pokutu. Finančnú náhradu a pomoc cestujúcim v prípade odmietnutia nástupu na palubu a zrušenia alebo dlhého meškania letu bude obstarávateľ realizovať v súlade s nariadením ES č. 261/2004.
- nedodržanie podmienok autobusovej prepravy s výnimkou prípadov technickej poruchy alebo nehody (havárie) autobusu (v tom prípade musí byť zabezpečená náhradná autobusová doprava tak, aby sa účastníci zájazdu dostavili včas na letisko k odbaveniu),

7.1.4. obstarávateľ zaplatí zmluvnú pokutu 1 000,00 Sk za:

- každú neposkytnutú službu, ktorá vyplýva zo súťažných podmienok a súťažnej ponuky obstarávateľa a z tejto zmluvy za každého účastníka,

7.2. V prípade, že sa obstarávateľ v lehote do 10 dní nevyjadrí k reklamácii a nevybaví uplatnenú reklamáciu v lehote do 30 dní, zaplatí objednávateľovi zmluvnú pokutu vo výške 500,00 Sk za každý deň omeškania.

7.3. V prípade zníženia počtov už prihlásených osôb alebo nezúčastnenia sa zájazdu prihlásenými osobami sa stornovanie zájazdu pokiaľ v tejto zmluve nie je stanovené inak riadi platnými Zmluvnými podmienkami obstarávateľa (Príloha č. 1 Rámcovej zmluvy č. 25/5033).

7.4. V prípade omeškania objednávateľa s úhradou faktúry uhradí tento obstarávateľovi úrok z omeškania vo výške 0,05 % z neuhradenej sumy za každý deň omeškania.

7.5. V prípade, že obstarávateľ nesplní predmet zmluvy v dohodnutom termíne v celkovom finančnom objeme tejto zmluvy, zaplatí objednávateľovi mimo pokuty uvedenej v bode 7.1. zmluvnú pokutu vo výške 0,1 % z rozdielu finančnej čiastky medzi poskytnutým preddavkom na cenu a vyčerpanou čiastkou poskytnutého preddavku na cenu za splnenú časť predmetu zmluvy, za každý deň odo dňa poskytnutia preddavku až do dňa vrátenia rozdielovej čiastky na účet objednávateľa.

7.6. Zmluvné pokuty a sankcie dohodnuté zmluvou o obstaraní zájazdu hradí povinná strana nezávisle na tom, či a v akej výške vznikne druhej strane škoda. Základom pre výpočet pokuty sú ceny s DPH.

7.7. Dohodnuté zmluvné pokuty a sankcie je povinná strana zaplatiť strane oprávnenej do 30 dní odo dňa ich uplatnenia.

7.8. Obstarávateľ je povinný v zmysle § 9 zákona č. 281/2001 Z. z. dohodnúť s poistiteľom povinné zmluvné poistenie zájazdu pre prípad úpadku obstarávateľa. Porušenie tejto povinnosti obstarávateľom

zakladá objednávateľovi:
- relevantný dôvod na okamžité odstúpenie od zmluvy,
- právo na vrátenie celej sumy, ktorú od neho dostal obstarávateľ na úhradu ceny zájazdov,
- právo na náhradu spôsobenej škody.

7.9. Obstarávateľ je povinný uhradiť zmluvnú pokutu za nedodržanie povinností vyplývajúcich zo zmluvy do 30 dní od oznámenia objednávateľa obstarávateľovi, že došlo k porušeniu ustanovení tejto zmluvy obstarávateľom, v akom rozsahu a ako bolo porušenie zmluvy zistené, a aká škoda tým bola zistená.

7.10. V prípade odstúpenia od zmluvy objednávateľa, tento uhradí obstarávateľovi platbu do výšky nákladov vynaložených na rekreáciu do dňa odstúpenia od zmluvy, resp. podľa platných Zmluvných podmienok obstarávateľa (Príloha č. 1 Rámcovej zmluvy č.25/5033).

7.11. Objednávateľ uhradí obstarávateľovi úhrady za neobsadené miesta vo výške nákladov vynaložených na zájazd, v prípade, ak počet účastníkov nedosiahne minimálny počet uvedený v bode 4.2.. V zájazde **BLA-003** obstarávateľ neuplatní toto právo v prípade, ak takto voľnú kapacitu poskytne objednávateľ obstarávateľovi najneskôr 45 dní pred začatím uvedeného zájazdu najviac však pre 10 osôb, pričom obe zmluvné strany sa riadia platnými Zmluvnými podmienkami obstarávateľa (Príloha č. 1 Rámcovej zmluvy č. 25/5033).

7.12. Zaplatenie zmluvnej pokuty nevylučuje nárok na náhradu škody.

7.13. Obstarávateľ je povinný plniť záväzky vyplývajúce z tejto zmluvy bez ohľadu na to, či tieto záväzky plní on alebo tretia osoba. Objednávateľ uplatní právo na odstránenie chybne poskytnutej služby bezodkladne. O uplatnení tohto práva urobia zmluvné strany písomný záznam. Uplatnenie svojho práva objednávateľ predkladá písomne najneskôr do troch mesiacov od skončenia zájazdu alebo v prípade, ak sa zájazd neuskutočnil odo dňa, kedy sa mal skončiť, inak právo zaniká. Obstarávateľ uhradí objednávateľovi za chybne dodané služby alebo za nedodané služby platby len do výšky skutočne vynaložených nákladov. Tým nie je dotknuté právo účastníka zájazdu uplatniť reklamáciu chybne dodanej alebo nedodanej služby priamo v mieste pobytu prostredníctvom delegáta obstarávateľa alebo po skončení zájazdu u objednávateľa. Rovnako tým nie je dotknuté právo objednávateľa uplatniť zmluvnú pokutu.

Článok VIII.
Záverečné ustanovenia

8.1. Táto zmluva platí do 31. decembra 2007.

8.2. Odstúpiť od tejto zmluvy je možné v týchto prípadoch:

8.2.1. v prípade podstatného porušenia tejto zmluvy alebo zmluvy o obstaraní zájazdu, ktorá je uzatvorená na základe rámcovej zmluvy,

8.2.2. nedodržanie povinnosti podľa bodu 7.8.,

8.2.3. v ostatných prípadoch podľa ustanovenia Občianskeho zákonníka a zákona č. 281/2001 Z. z..

Odstúpenie od zmluvy je účinné dňom, kedy bolo písomné oznámenie o odstúpení od zmluvy doručené druhej zmluvnej strane.

8.3. Túto zmluvu možno vypovedať písomnou výpoveďou s dodržaním 3-mesačnej výpovednej lehoty, ktorá začne plynúť prvým dňom po doručení výpovede druhej zmluvnej strane.

8.4. Zmeny a doplnky tejto zmluvy je možno vykonávať iba formou písomnej dohody zmluvných strán, ktorá bude neoddeliteľnou súčasťou tejto zmluvy.

8.5. Ak nie je dohodnuté v tejto zmluve inak, riadia sa právne vzťahy z nej vyplývajúce a vznikajúce ustanoveniami zákona č. 281/2001 Z. z., Občianskeho zákonníka a súvisiacimi všeobecne záväznými predpismi.

8.6. Zmluva nadobúda platnosť a účinnosť dňom jej podpisu zástupcami obidvoch zmluvných strán.

8.7. Zmluva je vyhotovená v štyroch rovnopisoch. Jedno vyhotovenie obdrží obstarávateľ a tri vyhotovenia obdrží objednávateľ.

v Bratislave dňa 26 APR. 2007
za obstarávateľa:

Ing. Pavel GAŠPARÍK
podpredseda predstavenstva

globtour GROUP a.s.
811 01 BRATISLAVA, Panská 12
IČO: 35 89 41 72, IČ DPH: SK2021853460
Tel.: +421-2-63814727, Fax: +421-2-63814734

MINISTERSTVO OBRANY SR * 1 *

v Bratislave dňa 16 APR. 2007
za objednávateľa:

Ing. Štefan ŠEBESTA
riaditeľ

Zmluva je totožná s podpísaným originálom:

Ing. Viliam KAMODY